

Zeitschrift:	Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber:	Schweizer Hotelier-Verein
Band:	16 (1907)
Heft:	44
Anhang:	Schweizer Hotel-Revue : Zweites Blatt = La Revue Suisse des Hôtels : deuxième feuille

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

de vue de la santé, car il ne faut pas oublier que dans une maison bien achalandée, il est souvent difficile de nettoyer aussi bien qu'on le voudrait. Une descente devant le lit et un petit tapis sous la table, pouvant s'enlever facilement et être nettoyé à la cour, sont bien préférables aux grands tapis.

La garniture du lavabo doit être choisie et entretenue avec beaucoup de soins. La cuvette doit être grande et sans ornements difficiles à nettoyer. Il faudrait placer le lavabo aussi loin de la fenêtre que possible, afin que le client puisse faire sa toilette à la fenêtre ouverte, s'il le désire. Malgré les grands frais d'installation, l'hôtelier qui installerait un conduit d'eau chaude et un conduit d'eau froide dans chaque chambre, y trouverait certainement son avantage.

Les armoires demandent aussi beaucoup de soins et de propreté, c'est peu pratique de ne pas tenir les portes des armoires ouvertes. L'hôtelier doit habiter son personnel à aérer les armoires comme les chambres. Rien n'est plus désagréable quand on est en voyage que de découvrir que le patchouli était le parfum favori du client qui a occupé la chambre avant vous.

La sécurité personnelle du client doit être la première préoccupation de l'hôtelier. C'est très imprudent de ne pas pourvoir chaque chambre d'un bougeoir et d'une bougie dans les hôtels éclairés à l'électricité, car, en cas d'incendie, le courant risque d'être interrompu.

Je ne puis m'empêcher de recommander aux propriétaires d'hôtels de faire placer le bouton de la sonnette et celui de la lumière électrique non seulement à côté de la porte, mais aussi près du lit. Il n'y a que peu d'hôtels qui ont des serrures à verrou, et quand c'est le cas, ce verrou est si peu solide qu'une pression un peu forte suffit pour faire sauter la petite vis en laiton qui le retient. Il faut donc des serrures solides. C'est un fait que l'industrie hôtelière a fait de grands et rapides progrès ces dernières années, mais l'on ne peut nier que dans beaucoup d'hôtels, le côté pratique de l'aménagement et des installations est sacrifié au luxe et à l'apparat.

Vermischtes.

Die Melone. Einer Plauderei im „Neuen Wiener Tagblatt“ über die Melone entnehmen wir folgende Ausführungen: Die Melone ist ein Kind des Südens. Ihren Namen hat sie von der griechischen Insel Melos, jetzt Milo. Wild kommt sie in Asien und Afrika, am Ganges und am Nil, heute noch vor. Den Wohlgeschmack erlangt sie erst, wenn sie kultiviert wird. Nach Europa haben sie die Araber gebracht, die sie in Spanien anpflanzten. Wo der Tajo rauscht und an den melancholischen Ufern des Duero quiekt liess sie es sich wohl sein. Auf der Hofstafel Karl des Grossen prangt sie bereits. Damals wurde sie in Italien ebenso sehr kultiviert wie in Spanien. Die besten italienischen Melonen kamen aus dem Garten des päpstlichen Schlosses Cantalupo in der Mark Ancona. Der Name Cantalupo hat sich bis heute erhalten. Man bezeichnet damit die plattgedrückten, runzeligen Früchte, die entweder ein orangenrotes oder grünliches, schmelzendes, sehr zuckerreiches und würziges Fleisch besitzen; sie führen bisweilen auch den Namen Preskott, zum Unterschied von den bei uns häufigen Netz- oder Zucker- und den ganz glatten oder Melasermelonen. Bei der Wasser-melone ist nur das innerste Fleisch rot, süß und saftig, in ihm sind schwarze oder rötlich-schwarze Samen eingebettet, während die der Zucker- und Melasermelonen weiß sind. Sowohl der köstliche erfrischende Geschmack als auch die zumeist rosig angebaute Schönheit des Fleisches und nicht zuletzt die Herkunft aus Italien und Spanien haben der Melone eine bevorzugte Stellung im Dessertobst verschafft. Eine solche spielt sie schon zur Zeit der Füger und Welser. Sie soll u. a. das Lieblingsobst von Maria von Burgund und von Kaiser Friedrich III. gewesen sein. Nach Oesterreich kommen die meist Melonen aus Ungarn. „Teissperle“ ist

eine der feinsten Sorten. Uebrigens liefert auch die Türkei schmackhafte Früchte und die „Turkostenmelone“ ist durchaus nicht zu verachten. Noch bis spät in den Herbst hinein gibt es in Oesterreich kein vollwertiges Diner ohne Melonen als Abschluss. Merkwürdigerweise bilden sie anderwärts das Vorgesicht zur Mahlzeit. In diesem Falle geniesst man sie aber nicht mit Zucker, sondern würzt sie mit scharfen Stoffen; an den Ufern der Seine mit Cayenne-Pfeffer und an den Gestaden der Theiss mit Paprika. Die Ungarn haben also mit den Franzosen nicht nur die Galanterie und den guten Wein, sondern auch die Art des Melonenessens als Vorgesicht gemein. Da wir dort muss ein Schluck guten Weines über die nicht leichte Verdaulichkeit der Melone hinweghelfen.

Vom Lachsfang in Canada. Der diesjährige Lachsfang am Fraser River und an der Küste von Britisch-Columbia hinauf bis zum Skeena River geht seinem Ende entgegen, die meisten Cannerries (Fabriken, in denen die Fische in Büchsen gepackt werden) werden noch diese Woche schliessen. Der Ertrag ist recht unbefriedigend gewesen; wenn auch genaue Zahlen erst nach einigen Monaten zur Hand sein werden, so lässt sich doch heute schon mit ziemlicher Sicherheit sagen, dass der Ausfall durchaus kein guter gestanden ist und nur etwa 100,000 Kisten (mit je 48 Büchsen zu einem Pfund) befragt werden. Es sind also höhere Preise für Büchsenlachs zu erwarten. Es geht mit den Lachsen an der Küste von Britisch-Columbia wie mit den Maikäfern in Europa: alle vier Jahre gibt es eine besonders gute „Ernte“, der Lachs kam in ungeheuren Mengen zum Laichen in den Fraserfluss und die Küstenflüsse während Juli und August der Jahre 1897, 1901 und 1905, und die Cannerries waren zum guten Teile tatsächlich nicht instande, den gefangenen „Rohstoff“ zu verarbeiten, unzählige Fische verdarben und schwammen auf dem Wasser herum. 1906 war ein mässiges, 1907 ist ein schlechtes Laichjahr, von 1908 wird nicht viel erwartet, desto mehr aber von 1909, wenn der vierjährige Turnus wieder um ist. Uebrigens ist der Name

„Lachs“ nach europäischen Begriffen falsch, was als Konserven-Lachs von Britisch-Columbia exportiert wird, ist keineswegs identisch mit unserem Rhein- und Weserlachs, dem schottischen oder dem Lachs Ost-Canadas, wie in Quebec, Neuschottland und Neubraunschweig. Diese gehören der wirklichen Lachsfauna an und unsere zoologischen Sachverständigen nennen sie *Salmo Salar*, der britisch-columbische „Lachs“ gehört aber einer Forellen-Familie an, er ist eine Ausartung und lässt sich lateinisch *Oncorhynchus* titulieren, sein Fleisch ist viel blasser und weicher als das des „wirklichen“ Lachses im östlichen Canada, und man bekommt es beim Geniessen auch leichter satt, besonders gerade jetzt zur Fanzzeit, in der man von Winnipeg bis nach Vancouver und Victoria ohne Gnade und Erbarmen überall täglich zum mindesten dreimal diese Lachsdelikatesse in allen möglichen Zubereitungen vorgesetzt bekommt. Hotelwirte und Restauratoren, Bahnen und Dampfschiffe wissen diese kurze Zeit des *embarras de richesse* gehörig auszunutzen.

Fremdenfrequenz.

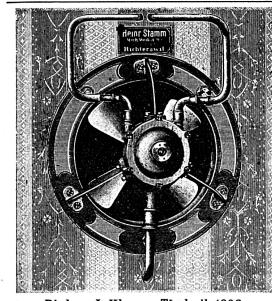
Lausanne. En séjour dans les hôtels de 1^{er} et 2^{me} rang de Lausanne-Ouchy du 10 au 16 octobre: Amelie 729, Allemagne 527, France 193, Suisse 95, Russie 480, Amerique 482, Italie 264. Divers 780. Total 5409.

Davos. Amtl. Fremdenstatistik 12. bis 18. Okt.: Deutsche 787, Engländer 174, Schweizer 296, Franzosen 100, Holländer 80, Belger 19, Russen und Pole 220, Österreichisch und Ungarn 148, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 110, Dänen, Schweden, Norweger 23, Amerikaner 62, Angehörige anderer Nationalitäten 49. Total 2068.

Spricht einer schlecht von dir, so sei es ihm erlaubt, Du aber lebe so, dass keiner es ihm glaubt. Rückert.

Beruhigend. Fremder (im Hotel): „Donnerwetter, das Zimmer liegt ja direkt unter dem Dach. Sind auch Vorkehrungen für einen Brandfall getroffen?“ — Portier: „O ja! das Haus ist dreifach versichert!“

VERPACHTUNG.
In frequentester Lage einer süddeutschen Residenz-u. Grossstadt ist eines der schönsten u. besteingereichten Cafés - Restaurants  2221 m. Konditorei, Festsaal, Klubräumen u. Kegelbahnen an tüchtigen, gastronomischen Restaurateur, Konditor oder Koch zu verpachten. Nähere Auskunft erteilt: Chr. Pfeiffer, Schulstrasse 17, Stuttgart. (O 10,180)



Diplom I. Klasse, Thalwil 1906.

Restaurations-Lokalitäten

bedürfen einer sehr gründlichen Ventilation. Für diesen Zweck sind kleine Ventilatoren durch kleines Turbinen angetrieben.

Ventilator

Man verlange Prospekt!
Hch. Stamm
mech. Werkstätte
Richterswil
am Zürichsee.
(O P 2568) 3142 (F O 10,113)

Français, Anglais dans 6 mois.

Cours d'hiver commenceront le 1 novembre au 1 mai. (O 10,238)
S'adresser au Dir. Rob. Ziegembalz, Prof., Château de Courgevaux près Morat (Suisse). 2228



VINS
DE NEUCHATEL
Cha. Serrier
340 Propriétaire
à ST-BLAISE
près Neuchâtel (Suisse).

Fournisseur des principaux
hotels de la Suisse.
Nombreuses récompenses aux
Expositions nationales, internationales et universielles.

Fournisseur du Chalet Suisse,
à l'Exposition de Milan 1906
HorsConcours, Membre du Jury

Hotelangestellte. F. d. Lacroix, Frankfurt a. M.

Association.

Hôtelier, capable et énergique, collabore, ayant captivé la désiré s'associer dans un hôtel ou pension justifiant rapport. (H O 10,239)

Ecrite sous chiffres Hc 3025 M
à Haasenstein & Vogler, Mon-
treaux. 2225

Tafel-Lager-Apfel.

Prima Aarg. Obst, in Körben von ca. 40 Ko., versendet à 30 Cts. das Ko. ab Lagerhaus unter N. N.
Alb. Rohr, Mägenwil (Aargau). 2212

Bei Abnahme von grösseren Quantums Preisermässigung.
Wiederverkäufer gesucht.



NATUR - REINER
Limbeer-Sirup
ONSERVENFABRIK SEETHAL
Actes.
SEON (Aargau)

Dorzügliches Aroma * * * * *
Feinster Geschmack
BESTE ERFRISCHUNG FÜR JUNG & ALT
mit Quell- oder Kornens. Wasser verdünnt.

Jeune hôtelier cherche à louer

pour printemps 1908, dans la Suisse française, de préférence aux abords du Lac Léman, un

Hôtel-Pension meublé

de 60 à 70 lits, de saison ou à l'année. Adresser offres et conditions à la case postale 3795 à Morges. (881)



J. Rukstuhl, Basel

erstellt auf Grundlage vielfähriger Erfahrung

Centralheizungen aller Systeme

Warmwasser — Niederdruckdampf etc.

Zu verpachten ev. auch zu verkaufen

ein über Genua herrlich gelegenes, erstklassiges, nachweisbar gut rendenter **Fremden-Etablissement** mit grossem Restaurationsbetrieb. Jahresgeschäft. Miete Fr. 12,000.—. Inven-tarübernahme 55,000.—.

Offeraten unter Chiffre H 887 R an die Expedition ds. Bl.

St. Galler Stickereien liefert direkt an Private zu Fabrikpreisen in nur Prima-Qualität (N 9578) Gebert-Müller, St. Gallen 66. Man verlange Musterkollektion. (3116) Reichhaltige Auswahl. Für Braut- und Kinderausstattungen speziell empfohlen.

TÜRZUSCHLAGEN

(schlimme Störung der Nachtruhe) unmöglich durch meine Körner von Jedermann **Schlagdämpfer** zu befreien. In hunderden Hotels in Gebrauch. Paar bronziert Fr. 3.75, weiss lackiert Fr. 4.—, vernickelt Fr. 4.40 ab Freiburg (Nachnahme). Bei grösseren Bezügen Rabatt. C. Hülsmann, Freiburg i. B. No. 24. 3144 (O 10,136)

Kühlanlagen mit Eis- oder Maschinenbetrieb bestes System für Hotels, Comestibles etc. Kienast & Häuerlein, Zürich. 3145

Direktor-Chef de réception

energisch und gewandt, sprachenkundig und zur selbständigen Leitung eines Hotels befähigt, sucht, gestützt auf la. Referenzen, dauerndes Engagement.

Offeraten unter Chiffre Z. N. 11,763 an die Annonen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (Z 10,306 c) 2226

Direktor-Chef de réception.

Ein in allen Zweigen des Hotelfachwesens erfahrener junger Mann, mit kaufmännischer Bildung, 28 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen mächtig, sucht, gestützt auf prima Referenzen und Zeugnisse. Engagement für den nächsten Sommer.

Gefl. Offerten unter Chiffre H 889 R an die Exped. d. Bl.

Zu pachten event. zu kaufen gesucht ein Hotel oder Hotel-Pension

in der Schweiz. Offeraten mit genauen Angaben unter Chiffre H 895 R an die Exped. ds. Bl.



MAISON FONDÉE EN 1811.
BOUVIER FRÈRES
NEUCHATEL.
SWISS CHAMPAGNE.
Se trouve dans tous les bons hôtel suisses.
HORS CONCOURS (membre du jury)
EXPOSITION UNIVERSELLE PARIS 1900.

besorgt schnell und billig Maschinenschriftbureau J. Jäggi, Bundesplatz 35, Luzern. 1799 (D 6342)

Zeugniskopien

von fachkundigem, praktisch erfahrenem Hotel-Direktor. Modern eingerichtetes Jahresgeschäft mit zirka 80 Betten bevorzugt. Vorkaufsrecht erwünscht.

Offeraten unter Chiffre H 842 R an die Exp. ds. Bl.

Hotel-Pension meublé zu pachten gesucht

von tüchtigem Fachmann auf Frühjahr 1908. Jahresgeschäft bevorzugt.

Gefl. Offert. unter Chiffre H 892 R an die Exped. d. Bl.

Schreib- und Handels-Schule, Zürich

C. A. O. Gademann, Gessnerstrasse 50
Moderne praktische Unterrichts-Aufgaben und praktische Handelschreib-Spezialkurse für Hotelkorporaxis. (O 11,232 Z)
Moderne Hotel- und Restaurantchreibfahrt (Kolonnenstrasse), Schreibmaschinen, Maschinenschriften, Hotelkorporaxis, Rechnen etc etc. 3109
Jeden Monat beginnen neue Kurse.

Man verlange Prospekt.

Hotel-Pension

von 35—40 Zimmern zu pachten gesucht, bald möglichst, ev. als Geschäftslieiter, von im Hotelfach tüchtigen, strebsamen Mann.

Gefl. Offeraten unter Chiffre H 894 R an die Exped. d. Bl.

Haben Sie

suchen für Ihre Drucksachen etc. den prachtvollen **Stahlstich-Druck** (sog. Relief-Druck) eingeführten das feinste und modernste Druckverfahren für Briefpapiere mit oder ohne Hand-Ansicht. Menns. Hotel-Empfehlungskarten etc. etc.

Wenden Sie sich bitte behutsam Anfragen mit Entwürfen, Kosten-voranschlägen und Mustern an die Kunstanstalt

Manassadjian & Co., Basel - Zürich
oder an den Generalvertreter: August Kreis Fils, Basel.

Geschäftszweige: Proben u. Brüderchen in fadelloser Ausführung, Plakate, Katalog-Zeichnungen für Brauereien, Ciechen, Kupfer für Schwarz- und Farbendruck. Stahlstich-Druck.

Wo keine Adresse angegeben ist, sind Offeren unter der angegebenen Chiffre an unsere Expedition zur Weiterbeförderung einzusenden.

Chiffrebriefe von Plazierungs-bureaux werden nicht befördert.

Les lettres chiffrées des bureaux de placement ne sont pas acceptées.

Offene Stellen * Emplois vacants

Für Vermögensleider: Erstmalige Insertion Fr. 2.—
jede ununterbrochene Wiederholung 1.—
Für Nichtmitglieder: Erstmalige Insertion 2.—
jede ununterbrochene Wiederholung 2.—
Die Spesen für Beförderung eingehender Offeren sind in obigen Preisen nicht inbegrieffen.
Begrenzung: 200 Wörter auf ein Nichtbogenblatt und nur nach der ersten Insertion verabfolgt.

Bürofräulein gesucht zu sofortigen Eintritt. Muss in sämtlichen Bureauarbeiten bewandert und geübt sein. Sollte auch ausreichend Kenntnis an die Frau und an die Arbeit haben. In Wörtern und Schrift befehren. Zeugnisse. Photographie und Altersangabe erbeten. Chiffre 346

chef de cuisine. Gauscht für Bergbholi I. Ranges der fest. Winterstelle. Offerten mit Zeugnissabschriften, Referenzen und Photographie von nur prima Kräften erbeten. Chiffre 272

Gesucht: Gouvernante d'office, seriöse, jüngere Person, die ein wenig Italienisch spricht. Unterricht in Lehrzeit 2 Jahre. Lehrgehd. Fr. 200.— ein Portier-Conducteur, deutsch und franz. sprechend, gut präsentierend. Photographie und Zeugnissabschriften. Chiffre 332

Gesucht. Für erstkl. Hotel-Café-Restaurant wird ein tüchtig, gesetztes, sprachkundiges Büffetfräulein gesucht, das Italien. Sprache mächtig, mit prima Referenzen ein Häuser werden berücksichtigt. Gehaltsansprüche, Photographie und Zeugnissabschriften erbeten. Chiffre 243

Gesucht für erstkl. Hotel nach Italien. Gouvernante d'office, tüchtig, jüngere Person, die Italien. Sprache mächtig, mit prima Referenzen ein Häuser werden berücksichtigt. Gehaltsansprüche, Photographie und Zeugnissabschriften erbeten. Chiffre 358

Gouvernante d'étage, tüchtig, gesucht nach Mittelalters. In Hotel I. Ranges. Muas der Italien. Sprache mächtig. Chiffre 334

Gouvernante de lingerie. On demande pour Naples une gouvernante de lingerie, sérieuse, énergique et capable de diriger les différents services d'une blanchisserie d'hôtel. Entrée immédiate. Adresser les offres avec copie des certificats, photographies et témoignages de salaire à: Bartolini's Palace Hotel, Naples. (358)

Hausmutter. Gesucht für ein großes Hotel, eine erfahrene, sprachkundige und gebildete Haushälterin, vorgedachten Alters. Selbständiger Posten. Jahresstelle. Offerten mit Zeugnissabschriften. Photographie, Angabe von Alter und Referenzen, von nur tüchtigen Bewerberinnen, werden berücksichtigt. Chiffre 324

Hausmutter. In einem Hotel im Berner Jura wird zu baldem Eintritt eine mit dem Hotelbetrieb vertraute, energische und selbständige Person gesuchten. Alter, genauso wie zügiges und tüchtiges Verhalten, sind die Voraussetzung. Gehaltserhöhung ist erforderlich. Gute Behandlung angesehert. Zeugnisse, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche erbeten. Chiffre 349

Küchenhaushälterin, mit guten Empfehlungen, welche schon in grösseren Establissemens in dieser Eigenschaft arbeitet, kann tüchtig, darf aber nicht älter als 30 sein. Gehaltserhöhung ist erwünscht. Chiffre 322

Praktikant. Gesucht ein englisches Villenunternehmen eine ferne Praktikantin. Jahresstelle. Offerten mit Zeugnissabschriften und Lohnansprüchen an Direktion Villa Gentana, Arosa. (359)

Stellengesuche* Demandes de places

Erstmalige Insertion Fr. 2.—
jede ununterbrochene Wiederholung 1.—
Die Spesen für Beförderung eingehender Offeren sind in obigen Preisen nicht inbegrieffen.
Vorauszahlung (in Postmarken) erforderlich.

Postmarken werden nur aus Deutschland, Frankreich, Italien, England, Österreich und der Schweiz angenommen.

Nachbestellungen ist die Insert.-Chiffre beizutragen. Begrenzung: 200 Wörter auf ein Nichtbogenblatt und nur nach der ersten Insertion verabfolgt.

Bürofräulein oder Saaltochter. Hotelierstelle, die in Jura, Jura, auf die Geschäftstätigkeit gewidmet ist. Alters, deutsch, franz. und englisch sprechend, eine vollständige Volontärtelle auf ein Hotel gesucht. Eine Stelle in den franz. Schweiz. wäre, sich in sämtlichen Bureauarbeiten einzubauen. Gute Zeugnisse und Referenzen. Chiffre 328

Büreauvolontär. Chef de cuisine, 25 Jahre alt, deutsch, franz. und italienisch sprechend, eine vollständige Volontärtelle auf ein Hotel gesucht. Eine Stelle in den franz. Schweiz. wäre, sich in sämtlichen Bureauarbeiten einzubauen. Gute Zeugnisse und Referenzen. Chiffre 333

Büreauvolontär. Ernste Tochter, deutsch u. französisch sprechend, in der einfacheren Büchführung ähnlich bewandert, sucht für ein Hotel in der franz. Schweiz. eine Stelle als Büreauvolontärin, event. als Aldermann oder Gouvernante oder Aushilfe. Würde gerne in Samm. mittheilen. Chiffre 335

Büreauvolontärin. Junge Tochter aus guter Familie, in Hotelbuchführung und Korrespondenz bewandert, sucht für die Wintersonnzeit Stelle als Büreauvolontärin, zur weiteren Ausbildung in ein Hotel in der franz. Schweiz. Würde gerne in Samm. mittheilen. Chiffre 263

Chef de réception-Sekrétaire. C. schütz. seröser, soldier Deutscher, 29 Jahre, in Hotelbach durchaus bewandert, der drei Hauptansprachen W. u. Schrift und Sprache, sowie ein gewisser Geschäftssinn, ist eine wertvolle Person die den Prinzipien in jeder Beziehung vertritt. Kautionsfähig. Prima Referenzen. Chiffre 212

Chef de réception-Sekrétaire, Schweizer, tüchtige Fachmann, sprachkundig, in der Korrespondenz bewandert, langjähriger Oberkellner, mit prima Referenzen, sucht für Frühjahr-Jahr-Saison oder Jahresstelle. Chiffre 231

Directeur-Sekrétaire. Suisse français. 28 ans, connaissant l'allemand, une certaine littérature à fond, très pratique comme directeur. Reference de premier ordre et garantie à disposition. Chiffre 137

Directrice. im Sommer in erstkl. Bergbholi fest, sucht passendes Engagement für Wintersonsion, event. gute Jahresstelle. Prima Zeugnisse. Chiffre 173

Directeur. Schweizer, 33 Jahre, 5 Sprachen, meistet Direktions eines bedeutenden Kuranstalt, sucht Winter- oder Jahresstelle. Offerten mit Zeugnissabschriften, auch als Chef de réception-Kassier. Offerten unter W. B. 32, poste restante Zürich. (188)

Directeur. Schweizer, 35 Jahre, 4 Sprachen, im Sommer Direktor einer bedeutenden Kuranstalt im Oberitalien, auch Wintersonsion, event. gute Jahresstelle. Sprachkundig Frau, event. auch als Chef de réception-Kassier. Offerten unter A. W. Poststelle Poschiavo (Griens). (302)

Gouvernante-Sekrétaire. Tochter, gesetztes Alters, sprachkundig, in allen Teilen des Hotelwesens und der Buchführung praktisch erfahren, sucht sofort Stelle in Hotel I. Ranges, als Sekrétaire oder Gouvernante. Beste Referenzen. Chiffre 328

Hotelssekretärin, tüchtig, 4 Sprachen mächtig, sucht Stelle in einem Hotel, wo sie sich als Etagegouvernante ausbilden könnte. Gute Referenzen. Chiffre 331

N° 44.
2. November 1907.
2 November 1907.

Moniteur des Vacances.

Sauf désignation spéciale les offres doivent être adressées, munies du chiffre indiqué, à l'expédition qui les fera parvenir à destination.

Servier Tochter, tüchtig und sprachkundig, sucht Stelle in feinestes Restaurant oder Hotel. Gute Zeugnisse. Eintritt nach Belieben. Chiffre 346

Secrétaire-caissier, Suisse français, 25 ans, connaissance des trois langues und tous les travaux de bureau (comptabilité à fond), cherché engagement pour l'hiver à l'année. Chiffre 822

Secrétaire-Caissier, Suisse français, 23 ans, connaissance des trois langues, actuellement dans hotel mit premier ordre, sucht für kommende Wintersonsion passendes Engagement oder Jahresstelle. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, avec pleine connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références et photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31

Secrétaire-Chef de réception. Jeune homme, mit prima connaissance des quatre langues principales, de la tenue moderne des livres, de la réception et du service, cherché place pour la prochaine saison d'hiver. Meilleures références und photographie. Chiffre 31